

Eventos de Temporada

Mayo 2018

Ⓔ Los eventos están sujetos a posibles cambios.

Contacte con la oficina correspondiente antes de su visita.

Eventos en la ciudad de Hiroshima

Los miércoles entre el 4 de abril y el 26 de diciembre de 2018

J 9, 16, 23 y 30 de mayo; 6, 13, 20 y 27 junio

Hiroshima Kagura ひろしまけんみんぶんか センター「ひろしまがくら 広島神楽」ていきこうえん 定期公演

HORA: 7:00 p.m. – 8:45 p.m. (el lugar estará abierto a las 6:00 p.m.)

LUGAR: Centro Cultural de la Prefectura de Hiroshima, Ote-machi, Naka-ku (ubicado cerca de Hondori Shopping Street)

ACCESO: Desde la parada del tranvía de Kamiya-cho-nishi o de Hondori, son 3 min. a pie.

BOLETOS: ¥1,000 ² Todos los asientos son sin reservación.

² Los boletos se venderán a partir de las 5:00 p.m. el día del evento en el centro.
No hay boletos con anticipación.

INFORMACION: Centro Cultural de la Prefectura de Hiroshima 082-245-2311

Viernes 27 de abril – domingo 6 de mayo

Festival de la carne con el World Beer and Gourmet Stadium (Estadio de las cervezas y platillos del Mundo) 2018

にく 肉フェス with せかい 世界のビールとグルメスタジアム 2018

HORA: 10:00 a.m. – 9:00 p.m. ² 27 de abril (vier.), 1 y 2 de mayo (mar. y miér.): 11:00 a.m. – 9:00 p.m.

LUGAR: El espacio abierto del antiguo estadio municipal de béisbol, Moto-machi, Naka-ku

ACCESO: Baje en la parada del tranvía de Kamiya-cho-nishi o de Genbaku Dome-mae.

CUOTA DE ADMISION: Gratis, excepto la entrada al "parque infantil". ² Se aplican cargos adicionales para comida y bebida.

INFORMACION: Comité Ejecutivo (dentro del edificio de TV de Hiroshima)

082-249-1218 (lun. – vier. 10 a.m. – 6 p.m.)

© Puede disfrutar de varios platillos de carne y cerveza de todo el mundo.

© Recuerde, ¡no debe conducir si bebe alcohol! Las mascotas (excepto los perros de servicio) no pueden ingresar al lugar. En caso de mal tiempo el evento puede ser cancelado.

Jueves 3 de mayo – sábado 5 de mayo

El 42^{do} Festival de las Flores de Hiroshima だい かい 第42回 ひろしまフラワーフェスティバル

ル

HORA: Desde las 11:00 a.m. en adelante

LUGAR: Parque Memorial de la Paz, Heiwa-Odori (Boulevard de la Paz), etc.

ACCESO: Desde la parada del tranvía de Genbaku Dome-mae son 5 minutos a pie.

EVENTOS: Mayo 3: Ceremonia de apertura, desfile, etc.

Mayo 4: Espectáculos

Mayo 5: *Kinsai Yosakoi* desfile de la danza, ceremonia de clausura, etc.

Mayo 3 – 5: Varios espectáculos, quioscos de venta y otros eventos.

INFORMACION: Comité ejecutivo del Festival de las Flores de Hiroshima

082-294-4622 HP: <http://www.hiroshima-ff.com/>

© El evento Ciudades Hermanas / amigas de Hiroshima, "Daegu Day (Corea)" también se llevará a cabo en el lugar del Festival de las Flores.

© Durante el festival será realizado un evento de las ciudades hermanas de Hiroshima, Día de Daegu (Corea).

Jueves 3 - sábado 5 de mayo**Evento de las Ciudades Hermanas / Amigas de Hiroshima: Día de Daegu****(Corea)** しまい ゆうこうとし ひきねんいべんと てぐ ひ
姉妹・友好都市の日記念イベント 大邱の日**EVENTOS:** w *Daegu Madan J* ¡Disfruta de las comidas coreanas!

FECHA Y HORA: 3 y 5 de mayo (11: 00 a.m. - 6:30 p.m.) LUGAR: Cerca del Hotel Sunroute Hiroshima

w Ceremonia conmemorativa del día de Daegu y actuaciones en escena.

FECHA Y HORA: 3 de mayo (12: 30 p.m. - 1:30 p.m.) LUGAR: Etapa CARNATION

LUGAR: Sitio del Festival de las Flores de Hiroshima, Naka-ku**ACCESO:** Baje en la parada del tranvía de Genbaku Dome - mae.**INFORMACION:** Kokusai Kouryu Kyouryoku Ka, Fundación de la Paz de Hiroshima
082-242-8879 Correo electrónico: internat@pcf.city.hiroshima.jp**μ Concierto especial μ**

FECHA Y HORA: viernes 4 de mayo, desde las 6:30 p.m. en adelante

LUGAR: Universidad de Música

Elisabeth, Cecilia Hall, Nobori-machi, Naka-ku

ACCESO: Desde la parada del tranvía de Kanayama-cho, se hacen 4 minutos a pie.

ENTRADAS: Adultos- ¥ 2,000 estudiantes universitarios para abajo ¥ 800 (150 asientos) ² todos los asientos no reservadosINFORMACION: Hiroshima-ken Gassho Renmei HP: <http://www13.plala.or.jp/hca/>**Jueves 3 de mayo - sábado 5 de mayo****Festival de las Flores. Evento de la Delegación de Intercambio Cultural de Guanajuato. Visitando Hiroshima y Participando en el Festival de las Flores**ぶんかこうりゅうだんらいこう **グアナファト文化 交流 団来 広** さんか **・フラワーフェスティバル 参加****LUGAR:** Festival de las Flores, Parque Memorial de la Paz, Heiwa-Odori (Boulevard de la Paz), etc.**ACCESO:** baje en la parada de tranvía de Genbaku Dome-mae, se hacen 5 minutos a pie.**EVENTOS:** 3 de mayo: desfile

3 – 5 de mayo: Actuaciones en escena, puestos de comida mexicana.

² Representaciones: Estudiantina (grupo de musical de cuerdas) y La danza del Torito

(grupo de danza tradicional)

INFORMACION: Oficina de la Prefectura de Hiroshima, Kokusai Ka, Grupo Kokusai Kouryu082-513-2361 HP: <http://www.pref.hiroshima.lg.jp/soshiki/38/2018gto-bunka.html>

© La Prefectura de Hiroshima estableció una relación de Ciudad Amiga con el Estado de Guanajuato de los Estados Unidos Mexicanos en 2015.

© La Delegación de Intercambio Cultural de Guanajuato visitará Hiroshima desde el 1^{ro} al 9 de mayo.

Varios eventos de intercambio cultural se llevarán a cabo no sólo en la ciudad de Hiroshima, sino también en las ciudades de Hatsukaichi y Higashihiroshima durante su visita.

Sábado 5 de mayo**El 25º concierto tradicional de instrumentos japoneses en Fudojin**だい かい ふどういん ぶんかざいほ ごほうかく
第25回 不動院 文化財保護 邦楽 コンサート**HORA:** desde las 12:30 p.m. en adelante**LUGAR:** Templo Fudojin, Ushita-shin-machi, Higashi-ku**ACCESO:** Baje en la estación *Astramline* de Fudojin.**ADMISION:** Gratis**INFORMACION:** Oficina de *Hiroshima Hougaku Renmei* 082-228-8693**Domingos 6 y 20 de mayo****Hiroshima Minato Marché ひろしまみなとマルシェ****HORA:** 9:00 a.m. – 3:00 p.m.**LUGAR:** El espacio abierto entre las terminales este y oeste del puerto de Hiroshima, Minami-ku**ACCESO:** Tome el tranvía n° 1, 3 o 5 con destino al puerto de Hiroshima y baje en la última parada, el

puerto de Hiroshima.

INFORMACION: Oficina de Hiroshima Minato Marché 082-255-6646

© Puede comprar y probar verduras frescas cultivadas localmente y otros productos alimenticios en el mercado.

Domingos 13 de mayo

Día de Kenia ケニア DAY

HORA: 11:30 a.m. – 4:30 p.m.

LUGAR: CliP HIROSHIMA 1F, Lugar del Evento, Higashi Senda-machi, Naka-ku

ACCESO: Desde la parada de tranvía de Takanobashi o Nisseki Byouin-mae, se hacen 7 minutos a pie.

ADMISION: Gratis

PROGRAMAS: Talleres, Shows en vivo y en directo (2 p.m. – 4 p.m.), Te Keniano, etc.

INFORMACION: COmite Ejecutivo del Día de Kenia 080-3547-5967 (Hamanaga)

Sábado 19 de mayo

Festival de Bandas Musicales 水辺のコンサート 吹奏楽フェスティバル

HORA: mediodía - 4:00 p.m.

LUGAR: Shinsui Terrace (al lado opuesto del domo de la bomba A), Otemachi, Naka-ku

ACCESO: Baje en la parada del tranvía de Genbaku Dome-mae.

INFORMACION: Oficina de Mizu no Miyako Hiroshima Suishin Kyougikai 082-504-2676

² Llame al 082-504-0822 el día del evento.

© El evento se pospondrá hasta el día siguiente si llueve el día 19.

Domingo 20 de mayo

Festival Latino Internacional 2018 en Hiroshima

インターナショナルラテンフェスタ 2018 in ^{ひろしま}広島

HORA: 2:00 p.m. – 7:00 p.m.

LUGAR: Espacio de eventos CliP HIROSHIMA, Higashi Senda-machi, Naka-ku

ACCESO: Desde la parada de tranvía de Takanobashi o de Nisseki Byouin-mae, se hacen 7 minutos a pie.

BOLETOS: ¥4,500

INFORMACION: CLiP HIROSHIMA 082-567-5011

Viernes 25 - domingo 27 de mayo

Festival LOHAS de Hiroshima 2018 ロハスフェスタ ^{ひろしま}広島 2018

HORA: 10:00 a.m. – 5:00 p.m. ² Abierto a partir de las 4:30 p.m.

LUGAR: El espacio abierto del antiguo estadio municipal de béisbol, Motomachi, Naka-ku

ACCESO: Baje en la parada del tranvía de Kamiya-cho-nishi o de Genbaku Dome-mae.

INFORMACION: Oficina del Festival OHAS 03-6427-1085 HP: <http://lohasfesta.jp>

Viernes 25 – domingo 27 de mayo

Bantou Mitama Festival del Santuario Gokoku de Hiroshima ^{ぼんとう}万灯 ^{みたま}みたま

^{まつり}祭

PROGRAMA: - 26 de mayo

Miko-odori, un espectáculo de baile de cien doncellas en vestimenta de *miko* (asistente femenina del santuario) (se llevará a cabo a partir de las 7:00 p.m. en adelante).

- 27 de mayo

Competición de *sumo* infantil (a partir de las 10:00 a.m. en adelante.)

Representación *Kagura* (se llevará a cabo a partir de las 7:00 pm en adelante).

LUGAR: Santuario Gokoku de Hiroshima, Motomachi, Naka-ku

ACCESO: Desde la parada del tranvía de Kamiya-cho-higashi, se hacen 10 minutos a pie.

INFORMACION: Santuario Gokoku de Hiroshima 082-221-5590

© Este es un festival para consolar a los espíritus de las víctimas de la guerra.

Domingo 27 de mayo

Evento de las Ciudades Hermanas/Amigas de Hiroshima: Día de Hannover

(Alemania) ^{しまい}姉妹・^{ゆうこうとし}友好都市の^{ひきねん}日記念イベント ^ひハノーバーの日

HORA: 1:00 p.m. – 3:40 p.m.

LUGAR: Hiroshima-shi Ryugakusei Kaikan, 1-1 Nishi-kojin-machi, Minami-ku

ACCESO: Desde la estación JR de Hiroshima (salida sur), se hacen 5 minutos a pie.

ADMISION: Gratis

PROGRAMAS: Pruebe gratis los dulces y salchichas alemanas, un concierto de música alemana, etc.

INFORMACION: Kokusai Kouryu Kyouryoku Ka, Fundacion de la Paz de Hiroshima 082-242-8879

Miercoles 30 de mayo

El 13^{vo} Festival del Sake 2018

だい かいにほんしゅさんさん
第13回 日本酒燦々2018

HORA: 5:00 p.m. – 8:00 p.m.

LUGAR: Jardín Alice, espacio abierto frente a Hiroshima PARCO, Nishi-shintenchi, Naka-ku

ACCESO: Desde la parada del tranvía de Hatchobori, se hacen 5 minutos a pie.

BOLETOS: w Boletos gratis*: Con anticipacion-¥1,500 A la entrada-¥2,000

*Boletos gratis: puedes probar alrededor de 100 tipos de sake con este boleto (excepto la esquina de degustación de sake premium).

w boletos para 5 tazas de sake-¥500 ² Las entradas disponibles solo el día del evento.

INFORMACION: Yamatoya Shuho 082-241-5660

© Puede probar varios tipos de sake japonés en este evento.

Viernes 1^{ro} – sábado 3 de junio

Festival de Toukasan とうかさん

HORA: Mediodía – 11:00 p.m. el 1 y 2 de junio / mediodía – 10:00 p.m. el 3 de junio

LUGAR: Templo Enryuji y alrededores de la calle Chuo-dori, Naka-ku

ACCESO: Desde la parada del tranvía Hatchobori, se hacen 5 minutos a pie.

INFORMACION: Templo Enryuji 082-241-7420

© Toukasan es uno de los mayores festivales de verano en Hiroshima. Durante el festival se pueden ver muchas personas en yukata (kimono de verano). Se crearán varios puestos de venta.

Domingo 3 de junio

Día Conmemorativo del Castillo de Hiroshima

ひろしまじょう
広島城メモリアルデー

HORA: 10:00 a.m. – 4:00 p.m.

LUGAR: Castillo de Hiroshima

ACCESO: • Tome un bus de ruta turística de Hiroshima, "meipuru ~ pu" (línea naranja o línea de limón) y baje en Hiroshima-jo (Castillo de Hiroshima).

Desde la parada del tranvía Kamiya-cho-higashi or Kamiya-cho-nishi, se hacen 15 minutos a pie.

CUOTA DE ADMISION: Admisión gratis durante el día.

INFORMACION: Castillo de Hiroshima 082-221-7512

Domingo 3 de junio

Ceremonia del Té Shoubu (Contemplación del Iris)

しょうぶ ちゃかい
茶会



HORA: Not finalized

LUGAR: Jardín de Shukkeien

ACCESO: Tome un tranvía en la línea Hiroden Hakushima y baje en Shukkeien-mae. Se hacen 5 minutos a pie.

CUOTA DE ADMISION: Adultos-¥260, Universitarios y estudiantes de preparatoria-¥150

Estudiantes de secundaria y primaria-¥100

² Se requiere una tarifa para la ceremonia del té.

INFORMACION: Jardín de Shukkeien 082-221-3620

Domingo 10 de junio

Festival de la Siembra de Arroz y Ceremonia del Te 田植 えまつり (茶会)

HORA: Not finalized

LUGAR: Jardín de Shukkeien

ACCESO: Tome un tranvía en la línea Hiroden Hakushima y baje en Shukkeien-mae. Se hacen 5 minutos a pie.

CUOTA DE ADMISION: Adultos-¥260, Universitarios y estudiantes de preparatoria-¥150

Estudiantes de secundaria y primaria-¥100

² Se requiere una tarifa para la ceremonia del té.

INFORMACION: Jardín de Shukkeien 082-221-3620

Jueves 19 de julio - miércoles 29 de agosto

Aventura Pixar "Qué pasaría si..."

ピクサーアドベンチャー「もしも」から始まる、冒険の世界

HORA: 10:00 a.m. – 6:00 p.m. (Admisión hasta las 5:30 p.m.)

LUGAR: Sala NTT CRED, Motomachi CRED Pacela 11F, Motomachi, Naka-ku

ACCESO: • Baje en la estación *Astramline* de Kencho-mae.

, Baje en la parada del tranvía Kamiya-cho-higashi o Kamiya-cho-nishi.

BOLETOS: w Con anticipación: Estudiantes de secundaria para arriba-¥1,000

4 años de edad – estudiantes de primaria-¥500

w En la entrada: Estudiantes de secundaria para arriba -¥1,200

4 años de edad – estudiantes de primaria -¥600

² Entrada gratuita para niños de 3 años para abajo

² Niños menores de los de escuela primaria deben ir acompañados por sus tutores.

INFORMACION: Oficina TSS 082-253-1010 (días laborales, 10 a.m. – 6 p.m.)

Viernes 10 - jueves 16 de agosto

Exposición de Tomica en Hiroshima トミカ博 in Hiroshima

HORA: 10:00 a.m. – 4:00 p.m. ² Admisión hasta las 3:30 p.m.

LUGAR: *Hiroshima Kenritsu Hiroshima Sangyo Kaikan* (Sala Industrial de Exposiciones de la Prefectura de Hiroshima), Sala Oeste, Hijiyama, Minami-ku

ACCESO: Desde la parada del tranvía de Minami Kuyakusho-mae, se hace 1 minuto a pie.

BOLETOS: w Con anticipación: Estudiantes de secundaria para arriba -¥900

3 años de edad – estudiantes de primaria -¥700

w En la entrada: Estudiantes de secundaria para arriba -¥1,000

3 años de edad – estudiantes de primaria -¥800

² Boletos con anticipación para dos familiares (un adulto y un niño) se venderán a ¥1,500 en Seven-Eleven entre mayo 16 (desde las 10 a.m.) y junio 8 (hasta las 11:59 p.m.).

² Admisión gratuita para niños de 2 años para abajo.

INFORMACION: Radiodifusión RCC 082-222-1133 (días laborales, 10 a.m. – 5 p.m.)

© "Tomica" son mini-autos de juguete fundidos a presión producidos para niños por una compañía japonesa: Takara Tomy. Tomica ha seguido siendo un producto cuyas ventas han durado por mucho tiempo desde que apareció por primera vez en 1970. La Exposición de Tomica es un lugar especial de juegos donde Ud. puede disfrutar plenamente el mundo de "Tomica".

Eventos Fuera de la Ciudad de Hiroshima

Domingo 13 de mayo

O-hanadaue (Festival de la Siembra del Arroz)

おおはなとうえ
大花田植

HORA: de las 10:30 a.m. en adelante

LUGAR: *Oasa Narutaki Roten Onsen*, Kitahiroshima-cho

ACCESO: j Tome un autobús expreso desde la estación JR Hiroshima (salida Shinkansen) y baje en Oasa I.C. Desde Oasa I.C., son 7 minutos en taxi.

k De Oasa I.C. en la Autopista Hamada, se hacen 7 minutos en auto.

INFORMACION: *Oasa Narutaki Roten Onsen* 0826-82-3773

© Esta representación de siembra de arroz, "*Shinjo no hayashida*", está designada como un importante delegado cultural popular de Japón. Con los bueyes bellamente decorados se cultivarán los campos de arroz y las mujeres vestidas con trajes tradicionales llamados *Saotome* plantarán arroz. También se representará la danza *Nanjo-odori*, designada como un patrimonio cultural inmaterial de la

prefectura de Hiroshima.

Domingo 20 de mayo

Mercado de *Hatsuka-no-ichi* はつが いち 廿日の市

HORA: 8:00 a.m. – 11:30 a.m.

LUGAR: El espacio abierto frente al Ayuntamiento Hatsukaichi, Ciudad Hatsukaichi

ACCESO: Desde Hatsukaichi Shiyakusho-mae (línea Hiroden Streetcar Miyajima), se hacen 5 minutos a pie.

INFORMACION: *Hatsukaichi Kanko Kyokai* (Asociación Turística) 0829-31-5656

Sabado 26 y domingo 27 de mayo

Mihara Satsuki Festival みはら さつきまつり 三原さつき祭り

LUGAR: Alrededores del Parque *Miyaura*, Ciudad de Mihara

ACCESO: Baje en la estación JR Mihara (línea JR Sanyo), luego tome un autobús de enlace al parque *Miyaura* o si lo desea puede ir caminando. Se hacen 15 minutos a pie.

INFORMACION: Comité Ejecutivo 0848-62-6155

Domingo 3 de junio

Mibu-no Hanataue (Festival de la Siembra del Arroz) en Kitahiroshima-cho

みぶ はなたうえ **壬生の花田植**

HORA: w *Michi-yuki* (desfile) – desde las 10:50 a.m. en adelante
w Siembra de Arroz – desde las 2:00 p.m. en adelante

LUGAR: w *Michi-yuki* (desfile) – Desde la calle comercial *Mibu* hasta el lugar especial para la siembra de arroz

w Siembra de Arroz – Lugar especial para la siembra de arroz

ACCESO: Tome un autobús expreso con destino a Miyoshi / Shobara desde el Centro de Autobuses de Hiroshima (Almacenes Sogo Hiroshima, 3^{er} Piso) y baje en Chiyoda I.C. Se hacen 10 minutos a pie.

INFORMACION: *Kitahiroshima-cho Kanko Kyokai* (Asociación Turística) 0826-72-6908

© *Mibu-no Hanataue* es un festival tradicional de plantación de arroz que ha sido designado como importante propiedad cultural popular de Japón. Con los bueyes bellamente decorados se cultivarán los campos de arroz y las mujeres vestidas con trajes tradicionales llamados *Saotome* plantarán arroz mientras se tocan los tambores *Taiko*.

La UNESCO designó este festival como una "obra maestra del patrimonio oral e inmaterial de la humanidad" en 2011.

Viernes 1^o de junio – lunes 10 de septiembre

Pesca del Cormorant en Iwakuni きんたいきょう うかい 錦帯橋の鵜飼

HORA: 7:00 pm – 9:00 pm

LUGAR: Rio Nishiki-gawa y Puente Kintaikyo, Ciudad de Iwakuni

ACCESO: Baje en la estación JR Iwakuni (línea JR Sanyo) y tome un autobús con destino al puente Kintaikyo. Baje en Kintaikyo (se hacen 20 minutos en autobús).

TARIFA DE PASAJE: Adultos-¥2,000 Ninos-¥1,000

² La tarifa cambiará temporalmente el 4 de agosto, día del festival de fuegos artificiales (Hanabi).

RESERVACIONES E INFORMACION:

Ciudad de Iwakuni *Kanko Kyokai* (Asociación Turística) & Oficina de *Ukai* 0827-28-2877

© Con unos 400 años de origen, la pesca del cormorán bajo linternas encendidas es una tradición del verano en Iwakuni

